



# Across the Back Fence

Marzo 2008

News For Neighbors From The City of Mesa Neighborhood Services Department

## Fortaleciendo nuestros vecindarios

La iniciativa de fortalecimiento vecinal más reciente de la Ciudad de Mesa se lleva a cabo en el vecindario localizado al norte del Hospital Banner Baywood. El programa se inició con una junta de orientación el jueves, 28 de febrero en la Escuela Primaria Jefferson. Los residentes escucharon los resultados de la encuesta que la Oficina de Asistencia a Vecindarios de Mesa condujo de puerta en puerta en esa colonia, cuyos límites se encuentran en las calles Power Road, Broadway, Main Street y el este de la 64th Street. Por primera vez, la encuesta se encuentra disponible en Internet.

“Este vecindario tiene grandes activos, incluyendo una comunidad empresarial sólida, dijo la Coordinadora de Asistencia Vecinal de Mesa Jo Ellen McNamara. Esperamos tener una buena colaboración por parte de los vecinos, el hospital y los comercios de esa zona”.

La meta principal de la Iniciativa para Fortalecer los Vecindarios, es la de preservar y fortalecer las colonias de Mesa proporcionando a sus residentes y comerciantes educación, capacitación y acceso a los recursos comunitarios existentes para hacer frente a los asuntos que les preocupan. El área de Servicios a Vecindarios implementará una iniciativa de fortalecimiento vecinal en cada distrito político durante el año fiscal 07/08. La iniciativa más reciente se lleva a cabo en el Distrito 5. El programa ya ha concluido con éxito en los Distritos 2, 3 y 4.

Para más información acerca de la Iniciativa para Fortalecer los Vecindarios o si desea implementar este programa en su vecindario comuníquese con la

Coordinadora de Asistencia a vecindarios de Mesa, Jo Ellen McNamara al (480) 644-5434

## Estímulos económicos del gobierno federal

Incluso si usted no tiene obligación de hacer una declaración de impuestos, es probable que tenga derecho a recibir un estímulo económico por parte del gobierno federal este año.

**Si usted recibe:** beneficios del Seguro Social, compensación por discapacidad, pensión, o beneficios de sobreviviente.

**Puede recibir:** un pago de \$300 en caso individual o \$600 si está casado y hace una declaración conjunta con su cónyuge. Los contribuyentes que reúnan los requisitos establecidos por el gobierno podrían recibir además \$300 adicionales por cada niño.

**Lo que tiene que hacer:** Todo lo que tiene que hacer para obtener este estímulo económico es llenar un formulario del IRS 1040 o 1040A 2007 y reportar por lo menos \$3,000 en ingresos en la forma. Puede incluir la cantidad de sus beneficios VA y SSA para reunir los requisitos del pago del gobierno.

**¿Cuándo recibirá el pago?** Para aquellas personas que hagan su declaración de impuestos correspondientes a 2007, el IRS comenzará a enviar los cheques por correo en Mayo.

Para más información llame a Lisa Wilson al (480) 644-5831 o visite [www.cityofmesa.org/humansvc/](http://www.cityofmesa.org/humansvc/) para información sobre VITA.

Para preguntas relacionadas con impuestos llame al 1-800-829-1040 o visite [www.irs.gov](http://www.irs.gov)

## ¡Noche de plumas!

Ayude al Museo de Historia natural de Arizona a dar la bienvenida a su más reciente exhibición: Dinosaurios con plumas y el origen del vuelo. Este viernes 14 de marzo venga con su familia y vístanse como su dinosaurio emplumado favorito. Después de su visita al museo vayan al centro de Mesa ya que es la noche del viernes del mes en la que tiendas y restaurantes están abiertos hasta tarde y hay entretenimiento para toda la familia. El museo está abierto de 5:30 a 8 p.m., con un precio especial de admisión, \$3.00 para menores de 18 años y \$5.00 para adultos; los miembros del museo entran gratis. El Museo de Historia Natural de Arizona se localiza en el centro de la ciudad, 53 N. Macdonald St, Mesa (480) 644-2230

## Capacitación GRATIS...

Esta sesión de entrenamiento de dos días está diseñada para actualizarlo sobre las tendencias, regulaciones y prácticas relacionadas con la vivienda. El entrenamiento se ofrece sin costo y está abierto a: inquilinos/residentes, caseros, autoridades de vivienda, organizaciones no lucrativas y administradores de propiedades. La capacitación tendrá lugar los días 21 y 22 de abril, 8:30 a.m.- 4:30 pm. En las instalaciones de la calle South Center de la Ciudad de Mesa, 200 South Center, Mesa. Es patrocinada por la División de Vivienda & Revitalización de la Ciudad de Mesa y de la Oficina de Diversidad, los entrenadores son de Nan McKay & Associates, Inc., compañía líder en la industria.

Se puede inscribir llamando a Jennifer Hedges al: (480) 644-2387 o por correo electrónico [jennifer.hedges@cityofmesa.org](mailto:jennifer.hedges@cityofmesa.org)

## Las toallitas húmedas tapan la tubería

La próxima vez que use una toallita húmeda de bebé o de limpieza, tírela en el bote de basura, no en la taza del baño para mantener la tubería del agua de su casa y, en general, la tubería subterránea sin obstrucciones.

Desechable no necesariamente significa que la puede dejar ir por el baño, dado que las toallitas húmedas no se disuelven pueden atorarse en la tubería y en el equipo de bombeo del drenaje y provocar obstrucciones durante el proceso de tratamiento de las aguas negras en la planta de recuperación. Además, el pagar a un plomero para destapar una tubería puede resultarle demasiado costoso y las reparaciones de nuestro equipo son muy costosas para la Ciudad.

También recuerde que la grasa de la cocina, los desperdicios del gato, plásticos y artículos de látex, pueden tapan la tubería. Póngalos en una bolsa o recipiente y tírelos en el bote de basura.

Por favor, haga su parte para mantener la tubería subterránea de agua de la ciudad libre de obstáculos. Use el bote de basura, no la taza del baño, para eliminar las toallitas húmedas.

## Descontinúa Ciudad de Mesa servicios de recepción

Los servicios de recepción que la División de Seguridad en la Construcción de la Ciudad de Mesa proveen al público han sido descontinuados en su Centro de Servicios del Este de Mesa, 6935 E. Decatur Street. Esta ventanilla de servicio al público se ha cerrado indefinidamente desde el 29 de febrero de este año en un esfuerzo por recortar gastos para evitar el déficit proyectado de la Ciudad.

Los clientes de Seguridad en la Construcción que necesiten solicitar permisos, información sobre permisos o revisiones de planos, pueden acudir a la ventanilla de las instalaciones del centro de la ciudad, Edificio Municipal de Mesa, 55 N. Center St. Ya que la División de Seguridad en la Construcción consolidará sus operaciones en ese edificio. Estas oficinas están abiertas de lunes a viernes de 7:30 a.m. a 5 p.m.

**Para más información llame al (480) 644-4BSD.**

La oficina de servicio al cliente de Mesa, el departamento de bomberos y el área de inspecciones de ingeniería no se verán afectados con este cambio. unaffected by the change.

## Recordatorio de seguridad del Departamento de Policía de Mesa

El Departamento de Policía de Mesa desea recordarle que siempre mantenga sus puertas y ventanas cerradas con seguro, tanto en su casa como en su vehículo. Los delincuentes siempre están a la espera de una oportunidad y ésta se presenta con puertas y ventanas abiertas o sin seguro. Cuando una puerta de la cochera se deja abierta, los delincuentes tienen acceso a sus pertenencias y es posible que lo tengan también al interior de la casa. El control de la puerta de la cochera, visible en el interior de su auto, también puede ser robado para usarse posteriormente, por favor lleve consigo el control de la puerta de su cochera o guárdelo en un sitio escondido del auto. Aquí hay algunos consejos de seguridad para evitar ser víctima de un robo:

- Nunca deje las llaves en su vehículo.
- Siempre ponga seguro al coche, incluso si lo va a dejar por un tiempo corto. Esto incluye correr al interior de una tienda “nomás por un momentito” mientras el coche está en marcha, o bajarse a recoger al niño de la escuela, etc.
- Siempre suba su ventana cuando salga del vehículo, incluso si lo estaciona en la entrada de su cochera.
- Si ha ido de compras coloque todas las bolsas fuera de la vista de otras personas hasta que llegue a su casa (bolsas, electrónicos, bolsas del gimnasio, dinero, llaves, bolsas de tiendas, monedero, etc.); póngalas en la cajuela con llave hasta que llegue a su destino. Nadie necesita ver qué es lo que está guardando en la cajuela.
- No deje correo en su coche. Ahí está su nombre, dirección y puede contener información financiera.
- Use algún dispositivo antirrobo para proteger mejor su vehículo.
- No deje herramientas ni otros accesorios en la caja de la camioneta. Guarde herramientas, equipo y otros artículos de valor en una caja resistente con cerradura.
- Memorice su número de plaza. En caso de que le roben su vehículo, deberá estar en condiciones de asistir a la policía para identificarlo.
- Mantenga la puerta de su cochera cerrada en todo momento a menos que pueda ver desde el interior si alguien se acerca a la casa.

## Pintura gratis disponible para proyectos de mejoras

Los residentes de Mesa que deseen mejorar el aspecto de sus casas pueden aprovechar el programa de reutilización de pintura de la Ciudad de Mesa. Cubetas de pintura sin costo alguno están disponibles para residentes de Mesa y grupos no lucrativos que deseen mejorar la fachada de sus hogares o que participen en proyectos comunitarios.

La pintura que se ofrece a través de este programa proviene de los eventos de recolección de basura tóxica de la ciudad en los que los residentes entregan latas de pintura de látex que ya no necesitan pero que todavía sirve. La pintura se clasifica, se filtra y se vuelve a vaciar en botes de cinco galones para usarse en exteriores.

**Las personas interesadas en solicitar pintura pueden llamar al coordinador del Programa de Reutilización de Pintura de Mesa, al (480) 644-2690.**



Neighborhood Services Department  
20 E. Main Street, Suite 650  
Mesa, AZ 85201  
(480) 644-2387

[www.cityofmesa.org/neighsvc](http://www.cityofmesa.org/neighsvc)  
[neighsvc.info@cityofmesa.org](mailto:neighsvc.info@cityofmesa.org)